

Manuel de l'utilisateur

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
GÉNÉRALITÉS	2
PIÈCES DE L'APPAREIL INTÉRIEUR	3
PIÈCES DE LA TÉLÉCOMMANDE	4
AFFICHEURS	5
TÉLÉCOMMANDE	6
FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE	7-8
NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE	9-10

À L'ATTENTION DU PROPRIÉTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT :

Veuillez lire avec attention ce manuel avant d'installer et d'utiliser cet appareil, puis rangez-le en lieu sûr pour référence future.

Veuillez noter les modèles et les numéros de série de votre nouvel équipement dans les espaces prévus à cet effet. Ces informations, ainsi que les données d'installation et les coordonnées de votre concessionnaire seront utiles si vous devez faire entretenir ou réparer votre système.

INFORMATION SUR L'APPAREIL

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

INFORMATION SUR L'INSTALLATION

Date d'installation _____

COORDONNÉES DU CONCESSIONNAIRE

Nom de la société : _____

Adresse : _____

Numéro de téléphone : _____

Nom du technicien : _____

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

DANGER DE MORT, DE BLESSURES GRAVES ET DE DÉGÂTS MATÉRIELS

Le non-respect de cet avertissement pourrait provoquer des dégâts matériels, des blessures, voire la mort.

Prenez connaissance de, et conformez-vous à, toutes les instructions et alertes, y compris celles qui figurent sur les étiquettes expédiées avec le produit ou apposées sur celui-ci avant de faire fonctionner votre nouveau climatiseur.

Le symbole ⚠ dans les guides, les instructions et sur le produit attire votre attention sur des risques potentiels de blessures corporelles. Il existe trois niveaux de vigilance :

DANGER désigne les plus gros risques qui entraîneront de graves blessures, voire la mort.

AVERTISSEMENT indique un danger qui pourrait entraîner des blessures ou la mort.

ATTENTION est utilisé pour souligner les pratiques dangereuses qui pourraient causer des blessures mineures ou des dégâts matériels.

REMARQUE est utilisé pour mettre en valeur des suggestions qui **permettront** d'améliorer l'installation, la fiabilité ou le fonctionnement.



AVERTISSEMENT

DANGER DE MORT, DE BLESSURES GRAVES OU DE DÉGÂTS MATÉRIELS

Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des dégâts matériels, des blessures, voire la mort.

Une mauvaise installation, de mauvais réglages, des modifications inappropriées, un mauvais entretien, une réparation hasardeuse, ou une mauvaise utilisation peuvent provoquer une explosion, un incendie, une électrocution ou d'autres conditions pouvant entraîner de graves blessures ou des dommages matériels.

Consultez un installateur qualifié, une agence d'entretien, votre distributeur ou votre succursale pour obtenir des informations ou de l'aide. L'installateur qualifié ou l'atelier de réparation doit utiliser des trousseaux ou des accessoires approuvés par l'usine lors de la modification de ce produit.

GÉNÉRALITÉS

L'appareil mural intérieur offre un fonctionnement discret pour un confort maximum. En complément de la climatisation et/ou du chauffage, l'appareil mural intérieur est couplé à un appareil de condensation extérieur qui filtre et déshumidifie l'air de la pièce pour offrir un confort maximum.

IMPORTANT : L'appareil mural intérieur ne doit être installé que par un installateur qualifié à l'aide des accessoires et des conduites approuvés. Si une assistance technique, un entretien ou des réparations s'avèrent nécessaires, contacter l'installateur ou appeler le 1-800-227-7437.

L'appareil mural intérieur peut être configuré et commandé à l'aide de la télécommande (fournie). **Si la télécommande est égarée, il est possible de faire fonctionner le système en utilisant le mode « Auto » de l'appareil.**

Modes de fonctionnement :

L'appareil mural intérieur possède cinq modes de fonctionnement.

- Ventilation uniquement
- Auto (modèles à thermopompe uniquement)
- Chauffage (modèles à thermopompe uniquement)
- Climatisation
- Déshumidification (DRY)

Ventilation uniquement

En mode Ventilation uniquement, le système filtre et fait circuler l'air de la pièce sans changer la température de la pièce.

Auto

En mode Auto, le système climatise ou chauffe automatiquement la pièce en fonction de la température réglée par l'utilisateur.

Chauffage

En mode Chauffage, le système chauffe et filtre l'air de la pièce.

Climatisation

En mode Climatisation, le système refroidit et filtre l'air de la pièce.

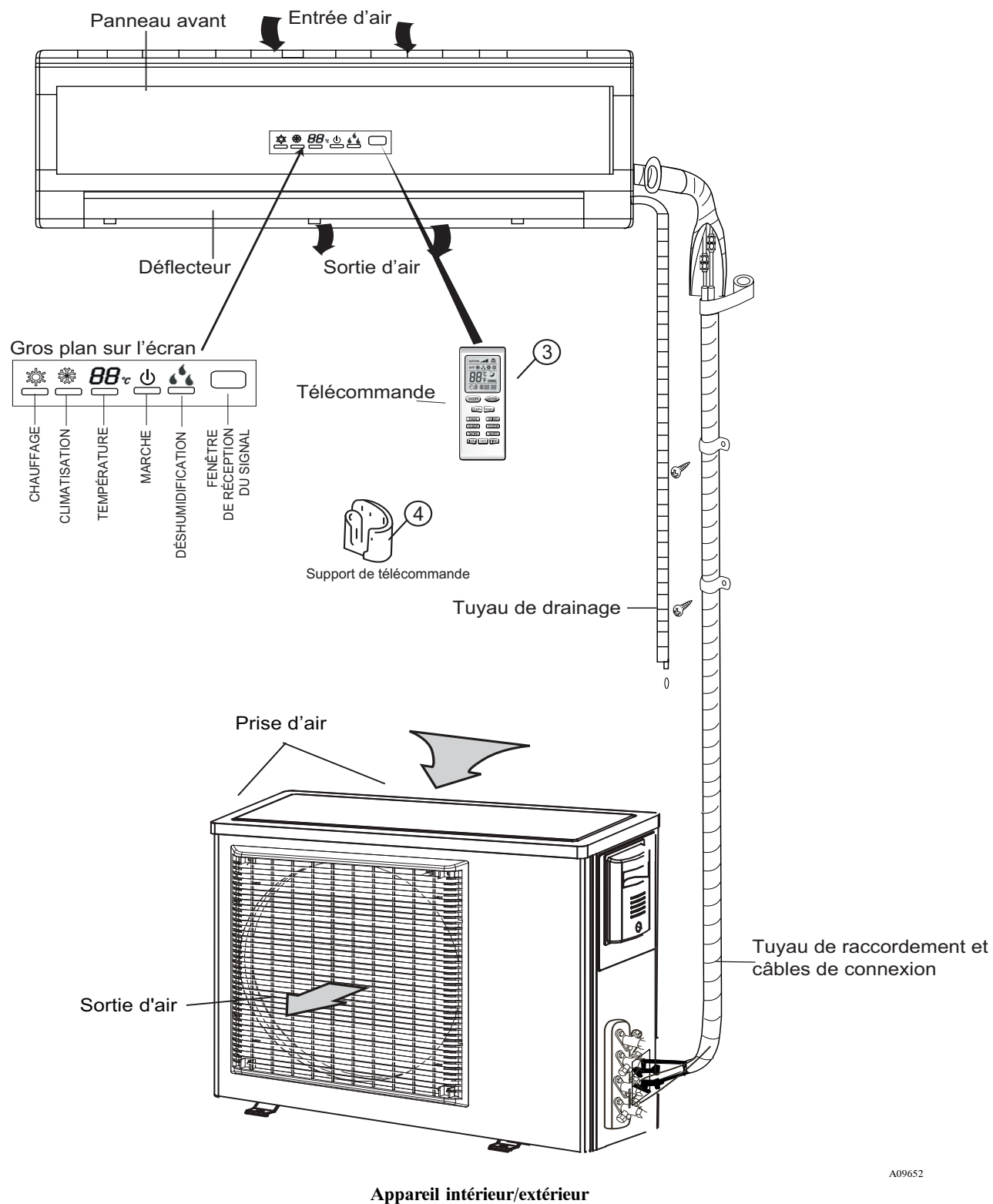
Déshumidification (DRY)

En mode Déshumidification, le système assèche, filtre et refroidit légèrement l'air de la pièce. L'utilisation de ce mode **ne remplace pas** l'emploi d'un déshumidificateur.

Télécommande

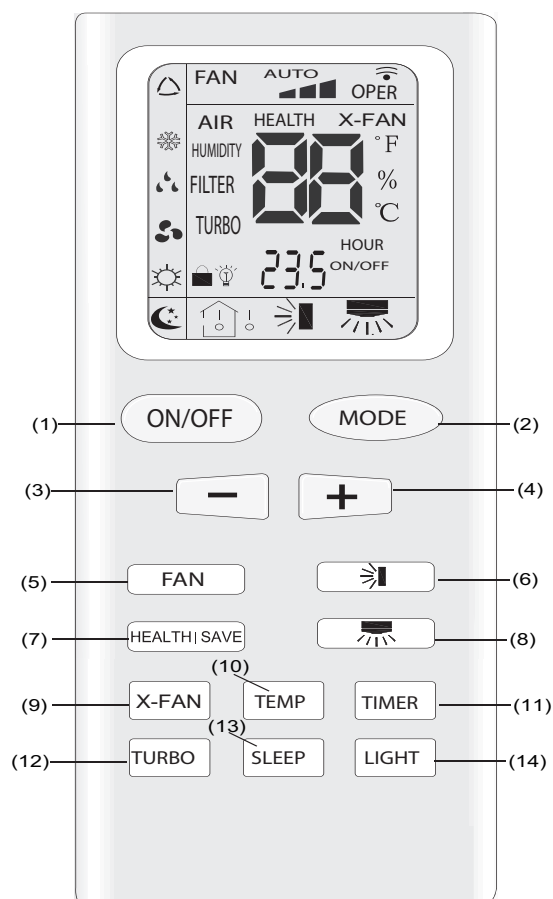
La télécommande transmet les ordres de configuration et de fonctionnement du système. La télécommande à distance possède un écran qui affiche l'état actuel du système. Elle peut se fixer sur une surface plane à l'aide du support fourni.

PIÈCES DE L'APPAREIL INTÉRIEUR



A09652

PIÈCES DE LA TÉLÉCOMMANDE



- (1) **ON/OFF**
Appuyez pour démarrer ou arrêter le fonctionnement.
- (2) **MODE**
Appuyez pour sélectionner le mode de fonctionnement.
(AUTO/CLIMATISATION/DÉSHUMIDIFICATION/
VENTILATION/CHAUFFAGE)
- (3) - : Appuyez pour diminuer le réglage de la température.
- (4) + : Appuyez pour augmenter le réglage de la température.
- (5) **FAN**
Appuyez pour régler la vitesse de ventilation.
- (6) **Balayage à l'horizontale**
Appuyez pour activer le balayage à l'horizontale ou pour régler la position des déflecteurs.
- (7) **HEALTH|SAVE**
Appuyez pour activer ou désactiver la fonction SANTÉ.
- (8) **Balayage à la verticale** (non disponible)
- (9) **X-FAN**
Appuyez pour activer ou désactiver la fonction de déshumidification.
- (10) **TEMP**
Appuyez pour alterner entre le réglage de la température et l'affichage de la température de la pièce.
- (11) **TIMER**
Appuyez pour régler la fonction d'activation/de désactivation de la minuterie.
- (12) **TURBO**
Appuyez pour activer ou désactiver le mode TURBO.
- (13) **SLEEP**
Appuyez pour activer ou désactiver le mode de veille.
- (14) **LIGHT**
Appuyez pour activer ou désactiver l'éclairage de l'écran.

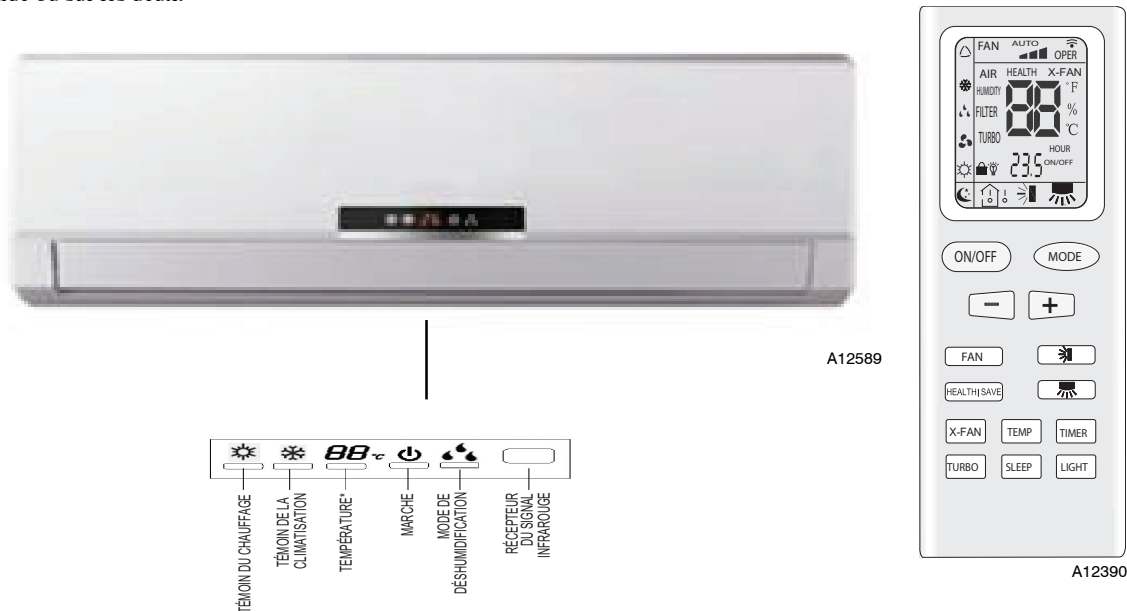
Télécommande

A12390

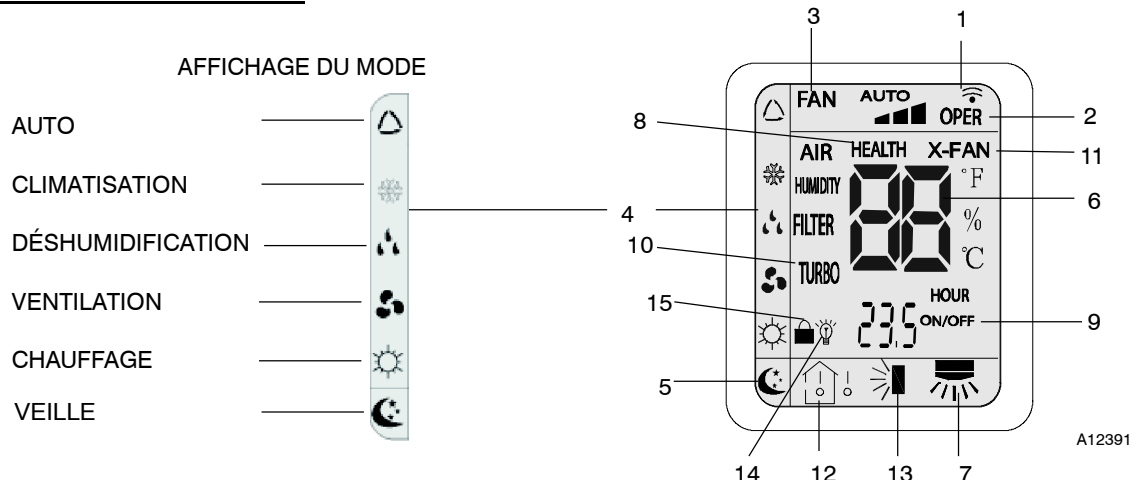
AFFICHEURS

Afficheur de l'appareil

REMARQUE : La télécommande permet d'allumer ou d'éteindre l'afficheur de l'appareil intérieur. Appuyez sur le bouton LIGHT (Éclairage) pour allumer et éteindre l'afficheur. Certaines fonctions apparaissent sur l'afficheur de l'appareil, sur l'écran de la télécommande ou sur les deux.



Écran de la télécommande



REMARQUE : Les symboles utilisés dans ce manuel sont fournis à des fins de démonstration. Pendant le fonctionnement réel de l'appareil, seuls les symboles appropriés sont affichés.

- 1. INDICATEUR DE TRANSMISSION** : S'allume lorsque la télécommande transmet un signal vers l'appareil intérieur.
- 2. Ce symbole apparaît lorsque l'appareil est mis en marche** à partir de la télécommande et disparaît lorsque l'on éteint l'appareil.
- 3. Indicateur de vitesse de ventilation** : Indique la vitesse de ventilation sélectionnée. « AUTO » s'affiche quand l'appareil fonctionne en mode AUTO.
- 4. AFFICHAGE DU MODE** : Indique le mode de fonctionnement en cours « AUTO », « COOL », « DRY », « FAN ONLY » ou « HEAT » (auto, climatisation, déshumidification, ventilation uniquement ou chauffage).
- 5. Indicateur de mode « Veille » (SLEEP)** : Indique si l'appareil fonctionne en mode de veille.
- 6. AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE** : Les réglages de températures de 61 °F (16 °C) à 86 °F (30 °C) seront affichés. Si le mode de ventilation (FAN) est sélectionné, aucune information de température ne sera affichée. Pendant le dégivrage, H1 s'affichera. En mode de sauvegarde (SAVE), SE apparaîtra.
- 7. Balayage du déflecteur côté gauche/droit** : Non disponible sur ces modèles.
- 8. HEALTH/SAVE (Santé/Sauvegarde)** : Non disponible sur ces modèles.
- 9. RÉGLAGE DES TEMPS DE MISE EN MARCHÉ/ARRÊT** : 0,5 à 24 heures.
- 10. AFFICHAGE DU TURBO** : Apparaît quand l'appareil fonctionne en mode TURBO.
- 11. AFFICHAGE DE LA DÉSHUMIDIFICATION** : Indique que l'appareil fonctionne en mode de DÉSHUMIDIFICATION et que le ventilateur continue d'aérer pour assécher les serpentins même si l'appareil a été éteint.
- 12. AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE** : Affiche le point de consigne ou la température de la pièce.
- 13. AFFICHAGE DU BALAYAGE** : Règle la position des déflecteurs ou configure les déflecteurs de façon à ce qu'ils se déplacent continuellement pour une meilleure distribution de l'air.
- 14. AFFICHAGE DE L'ÉCLAIRAGE** : Indique si l'afficheur à DEL sur le panneau avant est allumé ou non.
- 15. AFFICHAGE DU VERROUILLAGE** : Indique si la télécommande est verrouillée ou non.

TÉLÉCOMMANDE

ATTENTION

RISQUE D'ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT

Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner un endommagement de l'équipement.
Manipulez la télécommande avec soin et évitez de la mouiller.

REMARQUE : Pour alterner entre les unités de mesure °C et °F, appuyez simultanément sur « MODE » et sur le bouton « - » quand l'appareil est éteint.

IMPORTANT : La télécommande peut piloter l'appareil intérieur à une distance pouvant aller jusqu'à 7,6 m (25 pieds) tant qu'il n'existe pas d'obstruction entre la commande à distance et le récepteur de l'appareil. Il s'agit d'un mode de communication unilatéral uniquement (de la télécommande vers l'appareil intérieur).

La télécommande permet d'effectuer les fonctions de base suivantes :

- Allumer et éteindre le système
- Sélectionner le mode de fonctionnement
- Ajuster la définition du réglage de température de la pièce et la vitesse de ventilation
- Ajuster la direction de la sortie d'air

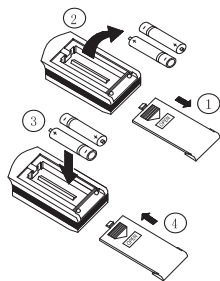
Reportez-vous à la section *Fonctions de la télécommande* pour obtenir une description détaillée de l'ensemble des capacités de la télécommande.

Installation des piles

Deux piles AAA de 1,5 volt (fournies) sont nécessaires au fonctionnement de la télécommande.

Pour installer ou remplacer les piles :

1. Faites coulisser le capot de la télécommande pour ouvrir le compartiment des piles.
2. Retirez les piles usagées si vous désirez les remplacer.
3. Insérez les piles. Respectez les polarités comme indiqué à l'intérieur du compartiment.
4. Remplacez le capot du compartiment des piles.



A08299

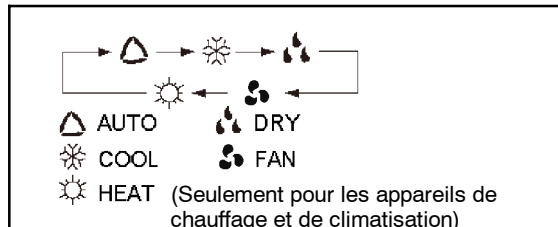
REMARQUE :

1. Lors du remplacement des piles, n'utilisez pas de piles usagées ou d'un type différent. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de la télécommande.
2. Si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant plusieurs semaines, retirez les piles. Autrement, une fuite des piles pourrait endommager la télécommande.
3. La durée de vie des piles dans des conditions normales d'utilisation est de 6 mois.
4. Remplacez les piles lorsque la télécommande n'émet plus de « bip » sonore ou si l'indicateur de transmission ne s'allume plus.

Fonctionnement de la télécommande – Guide de démarrage rapide

REMARQUE : Lors de la transmission d'une commande à partir de la télécommande en direction de l'appareil, assurez-vous de pointer la télécommande vers l'affichage à DEL du panneau avant de l'appareil. L'appareil confirmera la réception de l'instruction en émettant un « bip » sonore.

1. Allumez l'appareil intérieur en appuyant sur le bouton **ON/OFF** (marche/arrêt).
2. Sélectionnez le mode de fonctionnement désiré en appuyant sur le bouton Mode.



A08301

REMARQUE : Les appareils de climatisation uniquement ne possèdent pas de mode de chauffage.

3. Sélectionnez la température désirée en pointant la télécommande vers l'appareil, puis en appuyant sur les boutons « + » ou « - » jusqu'à ce que la température désirée s'affiche sur l'écran.
4. Sélectionnez la vitesse de ventilation désirée en appuyant sur le bouton **FAN SPEED** (vitesse de ventilation) pour sélectionner la vitesse appropriée.

REMARQUE : Si l'appareil fonctionne en mode de déshumidification (X-FAN), la vitesse de ventilation lente s'affichera et ne pourra être changée.

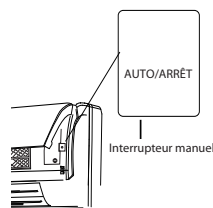
5. Réglez la direction de la sortie d'air. Lors de la mise sous tension de l'appareil, les déflecteurs sont orientés par défaut en position de chauffage ou de climatisation. Vous pouvez ajuster la position par défaut des déflecteurs en appuyant sur les boutons de balayage (SWING). Pour plus de détails sur le fonctionnement des déflecteurs, reportez-vous à la section Fonctionnement de la télécommande.

Fonctionnement d'urgence

Si vous égarez la télécommande, si elle est endommagée ou si les piles sont épuisées, appuyez sur le bouton **AUTO** de l'appareil pour le faire fonctionner provisoirement.

Ouvrez le panneau avant de l'appareil et appuyez brièvement sur le bouton **AUTO** lorsque le système est à l'arrêt.

Pour cesser le fonctionnement d'urgence, appuyez une fois sur le bouton **AUTO**. Vous pouvez aussi arrêter le fonctionnement d'urgence en appuyant sur le bouton **ON/OFF** (marche/arrêt) à partir de la télécommande.



A12433

Voici ce qui se produit lorsque vous appuyez sur le bouton **AUTO** :

- Aucune température ne s'affichera à l'écran.
- L'appareil fonctionne en mode **FAN ONLY** (Ventilation uniquement) si la température de l'air de retour est de 68 °F (20 °C) et 77 °F (25 °C).
- L'appareil fonctionne en mode **HEATING** (Chauffage) si la température de l'air de retour est inférieure à 68 °F (20 °C).
- L'appareil fonctionne en mode **COOLING** (Climatisation) si la température de l'air de retour est inférieure à 77 °F (25 °C).
- La vitesse du ventilateur sera réglée sur **AUTO**
- L'option **SWING** (balayage) sera activée.

FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande est l'interface entre l'utilisateur et le système mural. Les commandes sont saisies par l'utilisateur pour le contrôle du système. Toute commande saisie sur la télécommande restera en mémoire jusqu'à ce que l'utilisateur la modifie ou que les piles soient remplacées.

REMARQUE : Lorsque vous entrez les commandes, pointez la télécommande en direction de l'affichage à DEL du panneau avant. Lors de la saisie d'une commande, l'icône apparaîtra pendant une courte période sur la télécommande. L'appareil n'émet un bip sonore que lorsque les signaux sont correctement reçus.

ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) :

Lorsque le climatiseur n'est pas en fonctionnement, la télécommande affiche les plus récents réglages de l'heure et de la température.

- Appuyez sur le bouton On/Off pour démarrer l'appareil.
 - L'appareil démarre dans le dernier mode de fonctionnement utilisé et avec le dernier réglage de température utilisé.
 - L'indicateur OPER apparaît. L'indicateur RUN du panneau d'affichage passe au vert.
- Appuyez sur le bouton On/Off pour arrêter l'appareil.
 - L'indicateur RUN passe au rouge et la télécommande affiche le réglage de température et l'heure.
 - Le mot OPER disparaît.

REMARQUE : Si l'on appuie sur le bouton On/Off trop rapidement après l'arrêt du système, le compresseur ne redémarrera pas pendant 3 minutes à cause des dispositifs de protection contre les fréquences trop élevées de cycles de compression. Lors de la mise en marche et de l'arrêt de l'appareil, les fonctions de minuterie et de mise en veille seront annulées.

SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT : BOUTON MODE :

À chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, vous sélectionnez un mode dans l'ordre, à savoir AUTO, COOL (CLIMATISATION), DRY (DÉSHUMIDIFICATION), FAN (VENTILATION) et HEAT* (CHAUFFAGE), comme illustré ci-dessous :



* Sur les modèles avec la fonction du chauffage uniquement.

MODE AUTO

En mode AUTO, la température définie n'apparaît pas sur l'écran LCD, et l'appareil sélectionne le mode de fonctionnement adéquat pour offrir le meilleur confort d'après les paramètres de l'usine.

MODES CHAUFFAGE et CLIMATISATION

Appuyez sur les boutons « + » et « - » pour sélectionner la température. L'appareil confirmera la réception du signal par un bip sonore, et la valeur de température désirée s'affichera sur la télécommande et sur le panneau avant de l'affichage. La température peut être réglée entre 61 °F (16 °C) et 86 °F (30 °C).

MODE DÉSHUMIDIFICATION

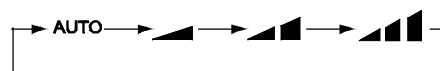
C'est un mode de fonctionnement pour la déshumidification. Le système asséchera le filtre et refroidira légèrement à la température ambiante. Ce mode ne remplace pas l'emploi d'un déshumidificateur.

En mode DRY, le ventilateur intérieur fonctionnera en continu à vitesse basse. La vitesse du ventilateur n'est pas ajustable.

MODE VENTILATION

Ce mode filtre et fait circuler l'air ambiant à la vitesse de ventilation sélectionnée. Consultez la figure ci-dessous pour de plus amples renseignements sur la sélection de la vitesse du ventilateur.

Vous pouvez sélectionner la vitesse de ventilation en appuyant sur le bouton FAN. Ce bouton permet de régler la vitesse de ventilation dans l'ordre suivant

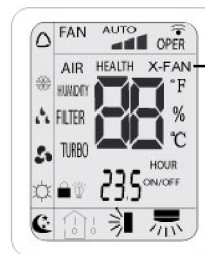


Vitesses de ventilation : Low Medium High
(basse, moyenne, élevée)

REMARQUE : Lorsque l'appareil est en marche, la ventilation fonctionne continuellement, en mode chauffage ou climatisation. En mode Chauffage, il est possible que la ventilation ralentisse ou s'arrête pour éviter des retours d'air froid.

Utiliser la fonction de déshumidification (X-Fan) :

Dans les zones humides, les appareils muraux possèdent une fonction DRY COIL (déshumidification) qui permet au ventilateur intérieur de tourner pendant un certain temps (10 minutes) une fois l'appareil éteint (modes de climatisation ou de déshumidification) afin d'éliminer toute humidité du serpentin. Appuyez sur le bouton "X-FAN" pour activer cette fonction. Elle s'affichera sur l'écran de la télécommande.



Télécommande
Serpentin
Affichage

Pour désactiver cette fonction, appuyez de nouveau sur le bouton "X-FAN".

Sélection de l'orientation horizontale des déflecteurs d'air

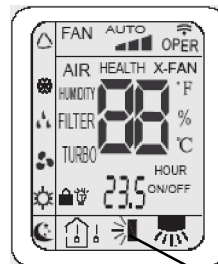
Lors de la mise sous tension de l'appareil, les déflecteurs sont orientés par défaut en position de chauffage ou de climatisation. Si la position des déflecteurs ne vous procure pas le confort désiré à cause de la disposition de la pièce ou des gens qui s'y trouvent, deux options s'offrent à vous pour corriger la situation :



Le déflecteur peut être réglé de façon à effectuer un balayage complet ou il peut être configuré à une position stationnaire. La position stationnaire peut être l'une des cinq (5) positions par défaut ou une position sélectionnée par l'utilisateur.

Le réglage par défaut permet à l'utilisateur de sélectionner le balayage ou une position stationnaire.

Pour modifier la position des déflecteurs, appuyez une fois sur le bouton "SWING". L'icône s'affiche sur la télécommande.



Icône de
balayage

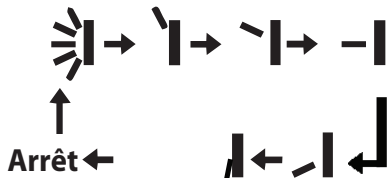
Le déflecteur effectue un balayage continu.

Si le bouton "SWING" est enfoncé de nouveau, le déflecteur s'arrêtera à la position où il se trouve.

Si vous préférez utiliser un balayage avec l'une des positions stationnaires préréglées (5), conformez-vous aux instructions ci-dessous :

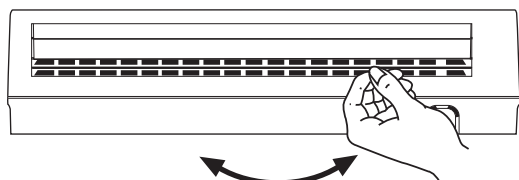
- Éteignez la télécommande.
- Appuyez simultanément sur le bouton de balayage et sur « + ».
- Attendez 2 secondes.
- Remettez la télécommande en marche.

Lorsqu'il est poussé une seule fois, le déflecteur effectue un balayage continu. Si le bouton est enfoncé de nouveau, le déflecteur passera à la position 1. Si vous désirez l'une des positions de 2 à 5, poussez le bouton à répétition jusqu'à ce que la position désirée s'affiche à la télécommande.



Sélection de la direction verticale des déflecteurs

Les déflecteurs verticaux peuvent être réglés manuellement pour ajuster le flux d'air en vue d'obtenir un confort optimum dans la pièce.



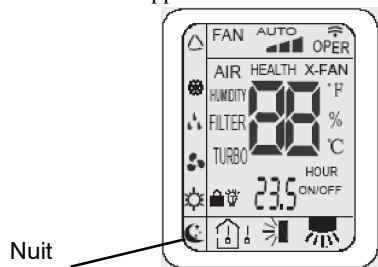
A07543

Mode SLEEP (veille)

Ce mode est utilisé pour économiser de l'énergie et peut être activé lorsque l'appareil est en mode COOL, HEAT ou DRY uniquement.

Mode COOL (Climatisation)

- Appuyez sur le bouton SLEEP (Veille). L'indicateur SLEEP apparaîtra sur l'écran de la télécommande.



Nuit
Affichage

A12391

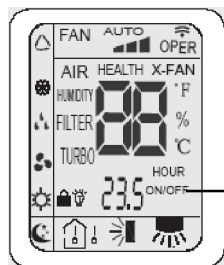
- Après 1 heure, le réglage de la température désirée augmentera de 1,8 °F (1 °C).
- Après une heure supplémentaire, le réglage de la température désirée augmentera à nouveau de 1,8 °F (1 °C) et la ventilation fonctionnera en vitesse faible.
- Vous pouvez annuler le mode SLEEP (Veille) en appuyant sur ce bouton.

Mode HEAT (Chauffage)

- Identique au mode de climatisation, mais le réglage de la température baissera de 1,8 °F (1 °C) et l'icône HEAT (Chauffage) disparaîtra du panneau d'affichage.

Fonction de la minuterie

Cette fonction permet à l'utilisateur de configurer l'appareil de façon qu'il fonctionne pendant un certain nombre d'heures, puis qu'il s'arrête pendant un certain nombre d'heures et cela, sur une base continue. Les fonctions OFF et ON peuvent être configurées de 0,5 heure à 24 heures par tranche d'une demi-heure, avec une exactitude d'une minute.



Affichage des
heures de mise en
marche/d'arrêt de la
minuterie

A12391

Réglage de l'heure de mise en marche de la minuterie (ON)

Une fois le système et la télécommande tous les deux éteints, appuyez sur le bouton TIMER (minuterie). Dans les cinq secondes qui suivent, utilisez les boutons « + » et « - » pour configurer les heures de mise en marche de la minuterie. La plage des heures s'étend de 0,5 à 24 heures, par tranche d'une demi-heure. Appuyez de nouveau sur le bouton TIMER pour sauvegarder le réglage.

Réglage de l'heure d'arrêt de la minuterie (OFF)

Une fois le système et la télécommande tous les deux en marche, appuyez sur le bouton « TIMER » dans les cinq secondes puis utilisez les boutons « + » et « - » pour régler l'heure d'arrêt de la minuterie. La plage des heures s'étend de 0,5 à 24 heures, par tranche de demi-heure. Appuyez de nouveau sur le bouton TIMER pour sauvegarder le réglage.

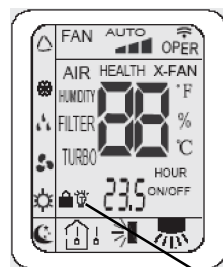
REMARQUE :

- Une fois l'heure de mise en marche configurée pour un certain nombre d'heures et l'heure d'arrêt également configurée pour un certain nombre d'heures, le système fonctionnera selon ces heures pré-réglées. Il continuera à fonctionner de cette façon jusqu'à ce que les heures de mise en marche et d'arrêt soit modifiées ou que la fonction de minuterie de l'appareil soit désactivée.
- Pour désactiver la fonction de minuterie, appuyez encore une fois sur le bouton TIMER, ce qui effacera la fonction de minuterie de l'afficheur de la télécommande.

Fonction d'éclairage

Cette fonction permet à l'utilisateur de mettre en marche ou d'éteindre l'afficheur du panneau avant.

Appuyez sur l'icône  pour allumer ou éteindre le panneau avant de l'appareil. La télécommande affichera l'icône  tel qu'illustré ci-dessous.



Icône
d'éclairage

A12391

Temporisation

Si l'on appuie sur le bouton On/Off trop rapidement après l'arrêt du système, le compresseur ne redémarrera pas pendant 3 minutes à cause des dispositifs de protection contre les fréquences trop élevées de cycles de compression. L'appareil n'émet un bip sonore que lorsque les signaux sont correctement reçus.

Fonctions de chauffage

Si l'appareil est en mode chauffage, il y aura un délai lors de la mise en marche de la ventilation. La ventilation ne démarrera que lorsque l'échangeur sera chaud pour éviter de propulser de l'air froid.

Fonction de dégivrage

En mode de chauffage, si l'échangeur de l'appareil extérieur est givré, les ventilateurs intérieur et extérieur s'arrêtent pendant que le système élimine le givre dans l'appareil extérieur. H1 apparaîtra sur le panneau d'affichage du panneau frontal de l'appareil.

Le système repassera automatiquement en mode de fonctionnement normal une fois l'appareil dégivré, et H1 disparaîtra.

Démarrage automatique

Si une coupure de courant intervient pendant le fonctionnement de l'appareil, les données de fonctionnement en cours sont stockées et le fonctionnement reprendra automatiquement dans les mêmes conditions une fois le courant rétabli.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

⚠ Avertissement

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures, voire la mort.

Coupez toujours l'alimentation électrique du système avant d'entreprendre le nettoyage ou l'entretien du système. Coupez le disjoncteur de l'appareil extérieur situé à proximité de celui-ci. Veillez à couper l'alimentation de l'appareil intérieur si celui-ci est alimenté à l'aide d'un autre disjoncteur.

⚠ Attention

RISQUE D'ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT

Le non-respect de cet avertissement pourrait endommager l'appareil ou entraîner un mauvais fonctionnement.

Le fonctionnement de l'appareil avec des filtres à air sales pourrait endommager l'appareil intérieur, réduire les performances de climatisation, entraîner un fonctionnement intermittent du système ou des accumulations de givre dans l'échangeur intérieur, ou griller les fusibles.

Entretien périodique

Un entretien périodique est recommandé pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Les intervalles d'entretien recommandés peuvent varier en fonction de l'environnement dans lequel le système est installé, par exemple les zones poussiéreuses, etc. Reportez-vous au tableau 1.

⚠ Attention

RISQUE DE COUPURE

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des blessures corporelles.

Les ailettes du serpentin sont très coupantes. Soyez prudent lors du nettoyage.

Portez toujours un équipement de sécurité.

Nettoyage du serpentin

Nettoyez la batterie ventilée au début de chaque saison de climatisation, ou lorsque nécessaire. Utilisez un aspirateur ou une brosse à poils longs pour éviter d'endommager les ailettes.

Filtres à air

Retirez et nettoyez les filtres à air une fois par mois.

REMARQUE : Si un filtre à air montre des signes d'usure excessifs ou s'il est déchiré, il doit être immédiatement remplacé. Contactez votre installateur local pour obtenir des filtres de rechange.

1. Ouvrez le panneau frontal de l'appareil.
2. Tirez les filtres vers le bas pour les extraire.
3. Passez les filtres à l'aspirateur.
4. Nettoyez-les avec de l'eau chaude.
5. Secouez les filtres pour les égoutter et faites-les sécher complètement.
6. Remplacez les filtres en les insérant dans le support jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place.
7. Fermez le panneau frontal de l'appareil.

⚠ Attention

RISQUE D'ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT

Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner un endommagement de l'équipement.

Lors du nettoyage du panneau frontal, utilisez de l'eau à une température inférieure à 105 °F (40,56 °C) et veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le serpentin du ventilateur. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou à base de pétrole, car ceux-ci pourraient endommager le panneau frontal.

Panneau frontal de l'appareil intérieur

Pour nettoyer le panneau frontal de l'appareil intérieur, essuyez l'extérieur avec un chiffon doux et sec. Si nécessaire, un détergent liquide de force moyenne peut être appliqué sur la surface puis essuyé avec un chiffon sec.

Préparation à une longue période de non fonctionnement

Nettoyez les filtres et remplacez-les sur l'appareil. Faites fonctionner l'appareil en mode Ventilation uniquement pendant 12 heures pour sécher tous les composants internes.

Coupez l'alimentation électrique principale et retirez les piles de la télécommande.

Recommandation pour le fonctionnement du système

Les éléments dont il est question dans la liste ci-dessous aideront à assurer un bon fonctionnement du système.

- Remplacez les deux piles de la télécommande en même temps.
- Pointez la télécommande en direction du panneau d'affichage de l'appareil intérieur lors de la transmission d'une commande.
- Gardez les portes et les fenêtres fermées pendant le fonctionnement du système.
- Contactez un réparateur agréé si un problème qui ne peut être facilement résolu se présente.
- N'effectuez pas le nettoyage ou l'entretien lorsque l'appareil est en marche.
- Gardez le panneau d'affichage de l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et de la chaleur, car ceci pourrait interférer avec les transmissions de la télécommande.
- N'obstruez pas les entrées et les sorties d'air de l'appareil intérieur et extérieur.

Recommandations d'économie d'énergie

Les recommandations suivantes permettront d'améliorer le rendement du système :

- Sélectionnez un réglage de thermostat confortable et évitez d'en changer. Évitez de monter et de descendre continuellement la température.
- Maintenez le filtre de l'appareil propre. Un nettoyage fréquent peut s'avérer nécessaire en fonction de la qualité de l'air intérieur.
- Installez des rideaux ou des stores pour éviter que la lumière directe du soleil n'entre dans la pièce les jours de forte chaleur.
- Évitez d'obstruer l'entrée d'air sur le panneau frontal.
- Mettez en marche la climatisation avant que la température de l'air ne devienne trop inconfortable.

Dépannage

Reportez-vous au tableau 2 avant de contacter votre installateur.

Tableau 1—Entretien périodique

APPAREIL INTÉRIEUR	CHAQUE MOIS	TOUS LES 6 MOIS	UNE FOIS PAR AN
Nettoyer le filtre à air* Changer les piles de la télécommande	•	•	•
APPAREIL EXTÉRIEUR	CHAQUE MOIS	TOUS LES 6 MOIS	UNE FOIS PAR AN
Nettoyer le serpentín extérieur depuis l'extérieur Nettoyer le serpentín extérieur depuis l'intérieur† Envoyer de l'air comprimé sur les éléments électriques† Vérifier le serrage des branchements électriques† Nettoyer la molette du ventilateur† Vérifier le serrage du ventilateur† Nettoyer les bacs de drainage†		•	• • • • •

* Augmentez la fréquence dans les zones poussiéreuses.

† Entretien devant être effectué par un technicien qualifié. Reportez-vous au Manuel d'installation.

Tableau 2—Dépannage

ANOMALIE	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
L'appareil intérieur dégage une mauvaise odeur lors du démarrage	- Filtre à air sale - L'air de sortie dégage toujours une odeur après le nettoyage du filtre.	- Nettoyez le filtre à air. - Appelez votre installateur.
Un bruit d'écoulement d'eau se fait entendre lorsque l'appareil est en marche	Ce bruit est normal, il indique que le liquide frigorigène s'écoule à travers le système.	Aucun entretien requis
L'appareil intérieur produit une légère vapeur lorsque le climatiseur fonctionne	C'est un signe de refroidissement normal causé par un taux d'humidité élevé et la chaleur de la pièce.	Aucun entretien requis. Cette vapeur devrait s'arrêter dès que la pièce aura eu le temps de refroidir et que toute l'humidité en aura été éliminée.
La télécommande ne fonctionne pas	- Les piles sont épuisées. - L'appareil doit être réinitialisé.	- Consultez la section sur le remplacement des piles dans ce manuel et remplacez les piles. - Coupez l'alimentation électrique de l'appareil intérieur. Retirez la fiche du mur puis réinsérez-la. Redémarrez l'appareil.
De l'eau en provenance de l'appareil intérieur s'écoule dans la pièce	L'eau de condensation a débordé	Vérifiez le drain de condensation intérieur ou communiquez avec votre représentant
L'appareil ou le système ne fonctionne pas	- Pour protéger l'appareil lors d'un redémarrage immédiat suite à un arrêt, le contrôleur du système retardera l'appareil pendant trois minutes avant de lui permettre de redémarrer. - Le coupe-circuit a disjoncté ou le fusible est grillé. - Panne de courant. - Codes d'erreur affichés - Tension trop faible.	- Une fois l'appareil éteint, attendez au moins trois minutes avant de tenter de le redémarrer. - Réinitialisez le coupe-circuit ou remplacez le fusible par un fusible identique. - Redémarrez le système lorsque le courant est rétabli. - Appelez votre installateur. - Appelez votre installateur.
La climatisation ne fonctionne pas correctement	- Le filtre est plein de poussière. - La température n'est pas bien réglée. - Une fenêtre ou une porte est ouverte. - La ventilation de l'appareil extérieur est obstruée. - La vitesse de ventilation est trop faible. - Le mode de fonctionnement est FAN (Ventilation) au lieu de COOL (Climatisation).	- Nettoyez le filtre à air. - Vérifiez la température et changez le réglage si nécessaire. - Fermez la fenêtre ou la porte. - Éliminez l'obstruction. - Changez le réglage de la vitesse de ventilation. - Placez l'appareil en mode COOL (Climatisation) ou réinitialisez l'appareil.
Le chauffage ne fonctionne pas correctement	- Le filtre est plein de poussière. - Le réglage de température est trop faible. - Une fenêtre ou une porte est ouverte. - La ventilation de l'appareil extérieur est obstruée.	- Nettoyez le filtre à air. - Vérifiez la température et changez le réglage si nécessaire. - Fermez la fenêtre ou la porte. - Éliminez l'obstruction.
L'appareil s'arrête pendant le fonctionnement	- La minuterie OFF ne fonctionne pas correctement. - Codes d'erreur affichés	- Redémarrez le mode de fonctionnement. - Appelez votre installateur.